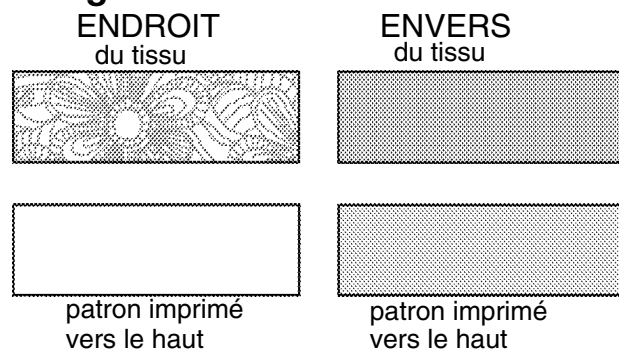
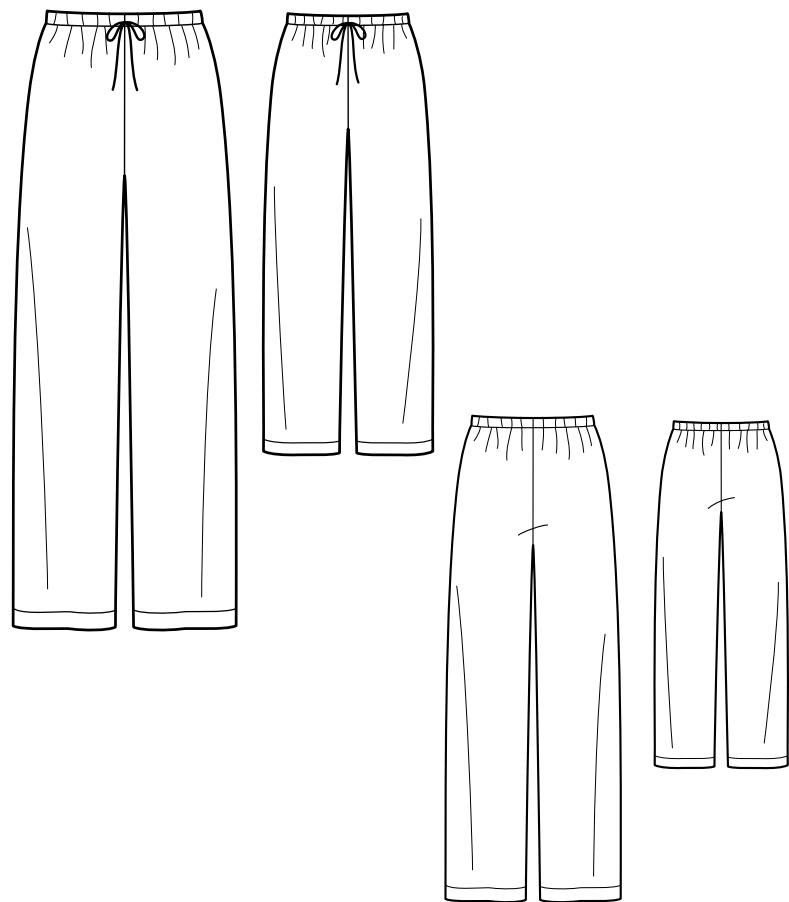


SIMPLICITY® S9129 ^{1/4}

Légende des illustrations



Vêtement fini



Fournitures nécessaires:

- Mètre ruban
- Machine à coudre
- Épingles à tête
- Fil
- Fer à repasser
- Planche à repasser
- Ciseaux à tissu
- Règle
- Aiguille à coudre
- Une grande épingle de sûreté
- Marqueur à pointe de feutre ou Surligneur
- Marqueur à tissu à encre soluble, Crayon OU Craie

AU SUJET DE CE PATRON

Ce patron est un patron multi-tailles, ce qui signifie que toutes les tailles se trouvent sur un seul patron. Ce patron comprend deux types de tailles: Enfant/Adolescents et Adolescents/Adultes. Les tailles Enfant/Adolescents vont du TP à G et ont quatre lignes de coupe. Les tailles Adolescents/Adultes vont du TP à TG et ont cinq lignes de coupe. Après avoir choisi votre taille, à l'aide d'un marqueur à pointe feutre, tracez la ligne de coupe appropriée pour travailler plus facilement.

Voyez la section intitulée **Comment Trouver Votre Taille de Patron** pour déterminer la taille qui vous convient.

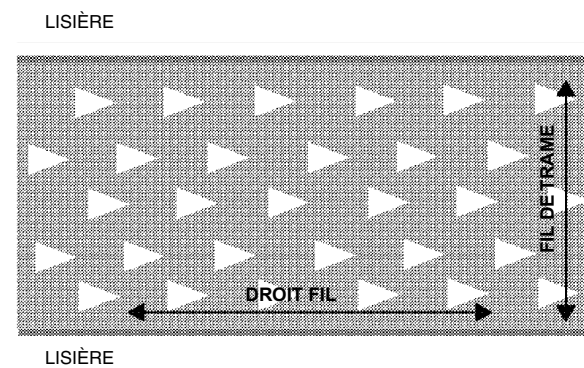
Les valeurs de couture de Simplicity sont incluses sur chaque pièce de patron de Simplicity mais ne sont pas marquées. La valeur de couture normale est de **5/8" (1.5cm)** sauf indication contraire. Les valeurs de couture pour l'ourlet dépendent du vêtement; ces valeurs de couture sont marquées comme texte sur le papier de soie.

Avant de commencer, voici quelques informations concernant le tissu.

Si vous examinez un mètre de tissu vous verrez que deux bords sont finis et ne s'effilochent pas. Ces bords sont appelés **lisières** et sont formés au cours du tissage.

Les tissus tissés ont deux sens: le **droit fil parallèle** à la lisière et le **fil de trame perpendiculaire** à la lisière.

Sens: certains tissus ont un sens, c'est-à-dire des motifs ou une surface allant dans une direction (velours milleraies ou satin). Avez-vous remarqué que certains tissus sont lisses si vous passez la main dessus dans un sens et rêches dans le sens opposé? C'est ce qu'on appelle le sens du tissu.



Maintenant, examinez votre patron. La liste ci-dessous indique les marques imprimées sur les pièces de patron.

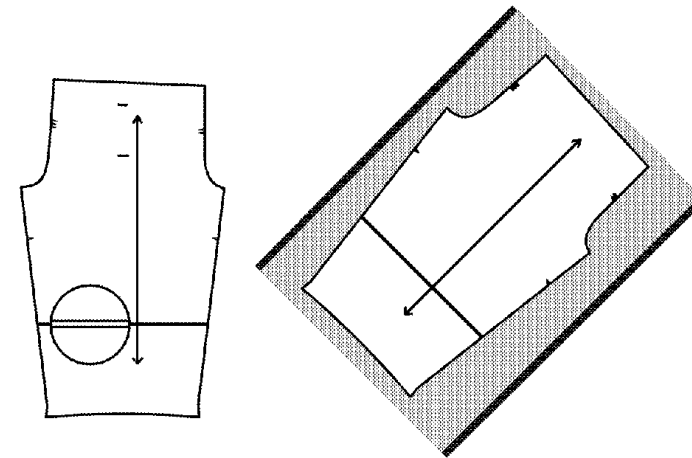
La ligne pour raccourcir ou allonger le vêtement- Sur la jambe du pantalon vous trouverez une ligne horizontale double; c'est la ligne pour allonger ou raccourcir le pantalon et vous permettre de l'ajuster à votre taille ou selon votre préférence. Pourquoi ne pas simplement ajouter ou enlever le tissu nécessaire au niveau de l'ourlet? Regardez la pièce du patron et vous remarquerez qu'elle s'affine légèrement. Enlever ou ajouter du tissu sur l'ourlet changerait l'apparence du pantalon fini.

Le droit fil est indiqué par une flèche imprimée sur le patron pour marquer la position de la pièce sur le tissu. Il y a deux types de droit fil.

La flèche droite du droit fil signifie que la pièce de patron doit être placée parallèlement à la lisière du tissu.

Les crans sont de petites marques triangulaires imprimées aux points stratégiques, le long de la ligne de coupe des pièces de patron et sont utilisées pour faire coïncider les pièces. Il y a trois crans différents, simple, doubles ou triples, un pour chaque taille comme pour les lignes de coupe.

La ligne de la taille et des hanches sont imprimées sur le devant et le dos de la pièce du pantalon.



COMMENT TROUVER VOTRE TAILLE DE PATRON

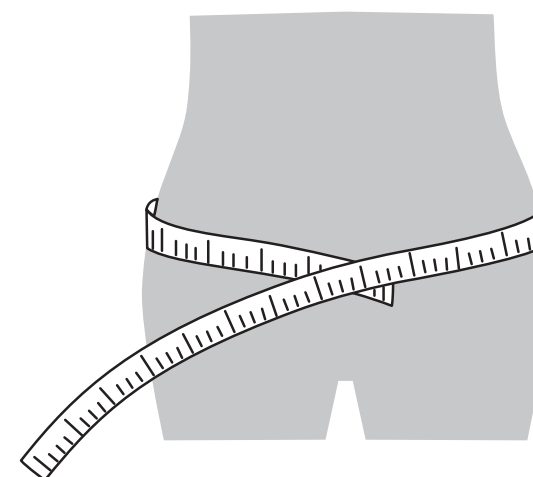
Ce patron est basé sur les mesures des hanches; chaque groupe de lettres TP, P, M, G pour les tailles Enfants/Adolescents ou TP, P, M, G, TG pour les Adolescents/Adultes comprend un tour de hanches différent.

Avec un mètre ruban, mesurez autour de la hanche sans serrer. Ne tirez pas trop ou vous n'obtiendrez pas une mesure exacte. Il sera peut-être plus facile d'avoir une personne qui vous aidera à mesurer. Trouvez la taille de patron correspondant le plus à votre tour de hanches.

Quand vous avez trouvé la taille, suivez la colonne jusqu'aux Mesures du vêtement fini. Ceci est le tour de hanches du pantalon fini qui a l'aisance nécessaire pour que vous puissiez vous asseoir, bouger et porter votre pantalon.

Prenez votre mètre ruban et entourez de nouveau vos hanches pour vous assurer que la mesure finie de Hanches pourra s'ajuster à la taille que vous avez choisie. Vous notez qu'il y a un espace entre le mètre ruban et vos hanches?

Voulez-vous des pantalons plus large? Prenez une taille au-dessus. Voulez-vous des pantalons plus étroit? Prenez la taille au-dessous mais n'oubliez pas qu'une taille trop petit pourra vous donner un pantalon trop serré impossible à porter.



COMMENT PRÉPARER VOTRE PATRON

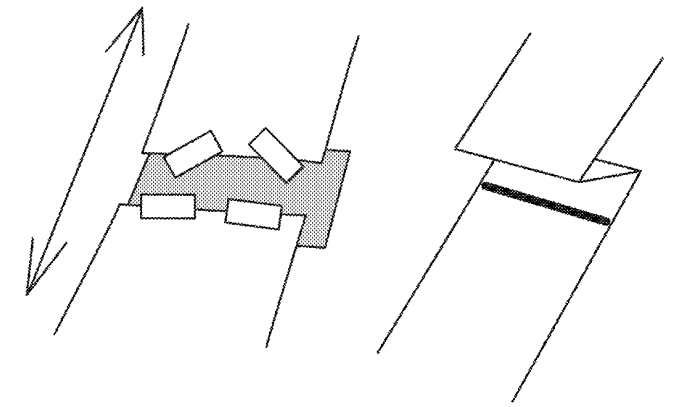
Si vous ouvrez le papier de soie du patron vous verrez qu'il est constitué d'une seule grande pièce. Choisissez les pièces pour le modèle que vous faites et découpez-les le long de la ligne de coupe extérieure, c'est-à-dire la ligne continue du contour. Vous devrez peut-être repasser légèrement le papier de soie avec un fer sec pour ôter les plis.

Mesurez la longueur que vous voulez avec un mètre ruban. Vous pouvez, bien sûr, vous faire aider pour prendre cette mesure.

Comparez cette mesure avec celle qui est imprimé sur l'enveloppe pour la taille que vous avez choisie. S'il y a une différence, vous devrez allonger ou raccourcir la pièce du patron.

Pour allonger- coupez le patron sur le milieu des lignes pour allonger et raccourcir. Ecartez les pièces du patron à part selon la longueur supplémentaire nécessaire et placez un morceau de papier au-dessous. Collez avec un ruban adhésif pour les maintenir en place. Si les lignes de coupe sont irrégulières après avoir ajouté le papier, utilisez une règle et un crayon à papier pour éliminer les irrégularités et avoir une ligne droite.

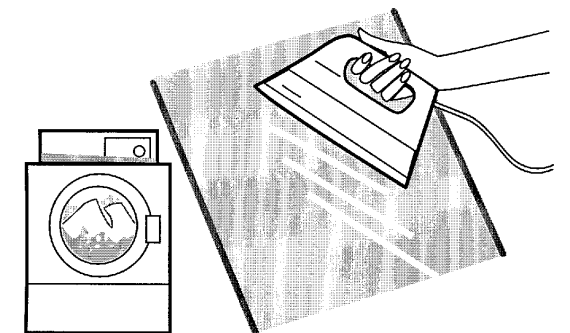
Pour raccourcir- mesurez l'excédent de longueur à éliminer depuis le milieu des lignes pour raccourcir et allonger et marquez une ligne parallèle à celle imprimée sur le patron. Pliez sur la ligne imprimée jusqu'à la ligne marquée. Epinglez ou fixez avec du ruban adhésif et marquez à nouveau des lignes de coupe plus droites si nécessaire.



COMMENT PRÉPARER VOTRE TISSU

Si le tissu est lavable, il est préférable de le faire rétrécir en le lavant et le séchant avant de couper.

Le tissu doit être lisse et plat avant la coupe, par conséquent repassez-le avec soin. Pliez le tissu en deux le long du droit fil, endroit contre endroit. Par exemple, si vous avez 2 mètres de tissu en 45" (150cm) de large, votre tissu plié mesurera 2 mètres de 22-1/2" (75cm) de large une fois plié. Vous pouvez repasser légèrement la pliure pour la maintenir en place, mais très légèrement pour éviter de former un pli au milieu du vêtement.



S9129

2 / 4

COMMENT COUPER LE PANTALON DANS LE TISSU

Placez votre tissu sur une grande surface plane sans le laisser dépasser par-dessus le bord pour ne pas déplacer le droit fil et permettre au vêtement de tomber correctement.

Vous pouvez plier le tissu en deux le long du droit fil endroit contre endroit OU préparez votre tissu comme indiqué dans * **NOTES SPECIALES POUR COUPE**.

Placez la pièce de tissu sur la double épaisseur du tissu en mettant en parallèle la ligne du droit fil et le droit fil du tissu et le patron doit être parallèle aux lisières ou à la pliure.

Voyez le **PLAN DE COUPE** ci-dessous.

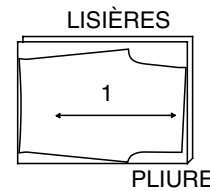
Placez une épingle à chaque extrémité de la flèche pour la fixer en place. Mesurez la distance entre les deux extrémités de la flèche du droit fil et les lisières. Il faudra peut-être déplacer légèrement la pièce vers le haut ou vers le bas. Après avoir aligné exactement la pièce, épinglez-la sur le tissu comme indiqué ci-dessus. Vous avez acheté du tissu en 45" (115cm) de large. Choisissez le **PLAN DE COUPE** pour le modèle que vous faites selon la largeur de votre tissu..

ENFANTS/ADOLESCENTS

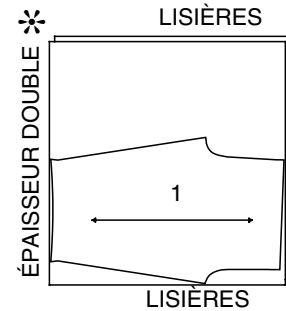
PANTALON

UTILISEZ LA PIÈCE 1

44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLE XS



44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLES P M G

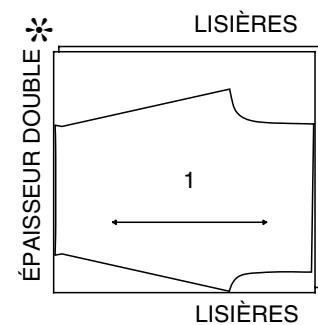


ADOLESCENTS/ADULTES

PANTALON

UTILISEZ LA PIÈCE 1

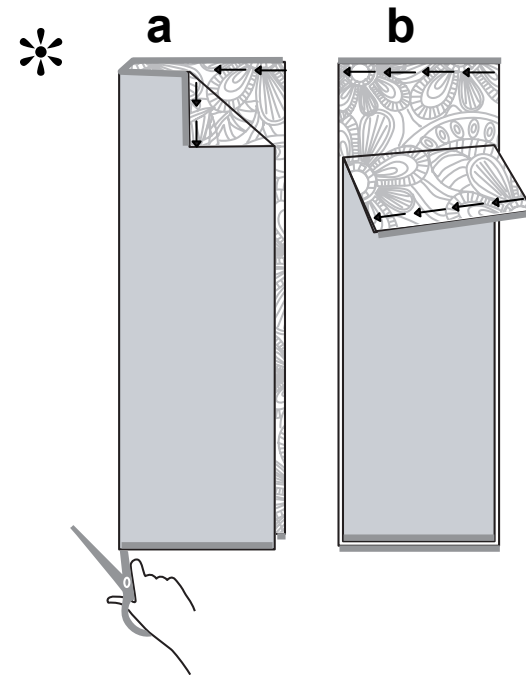
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
ALL TAILLES



* **SPECIALES NOTES POUR LA COUPE**- Faites des petites flèches sur les deux lisières en indiquant le sens ou la direction du motif.

ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu en deux sur la largeur et coupez sur la pliure (a).

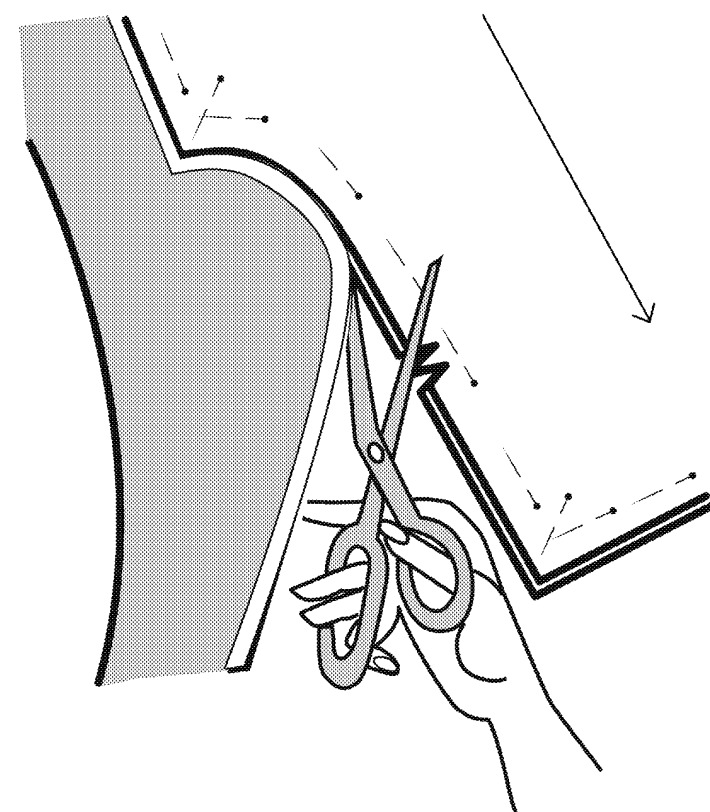
Retournez l'épaisseur du tissu pour que les flèches sur les deux épaisseurs restent dans la même direction. Placez les ENDROITS ensemble (b).



INSTRUCTIONS POUR LA COUPE

Coupez en plaçant les ciseaux de façon que le patron épinglé se trouve du côté des ciseaux et le reste du tissu de l'autre côté. Coupez le long de la ligne de coupe soulignée, tout autour de la pièce de patron.

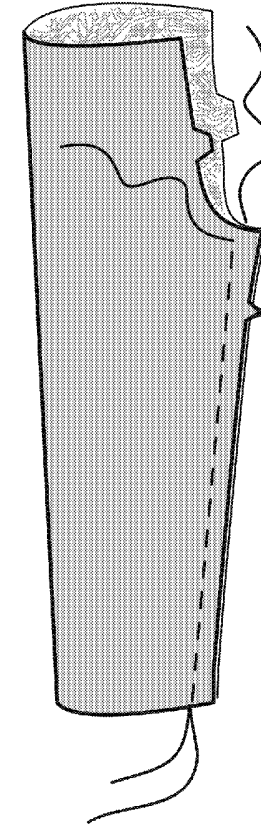
Faites des entailles dans le bord du tissu aux crans C'est une façon rapide d'indiquer certaine marques du patron.



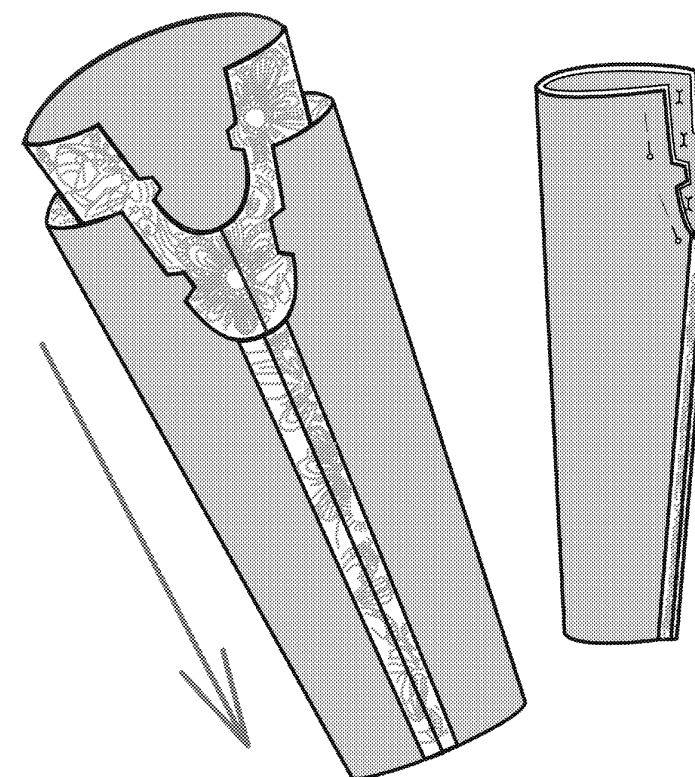
INSTRUCTIONS DE COUTURE POUR LE PANTALON

1. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la couture intérieure d'une jambe du pantalon en superposant les bords coupés et les crans. Piquez en couture standard de 5/8" (1cm). Repassez la couture pour fixer les points et ouvrez au fer la couture pour la laisser plane et régulière.

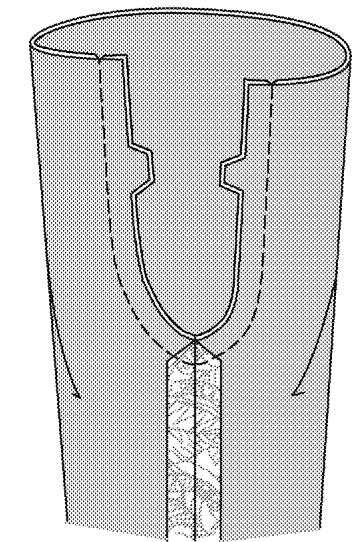
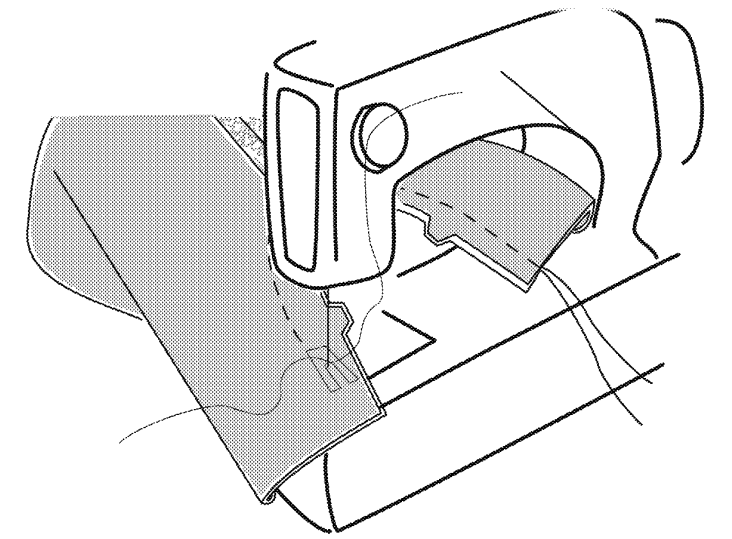
Procédez de la même façon avec l'autre jambe du pantalon.



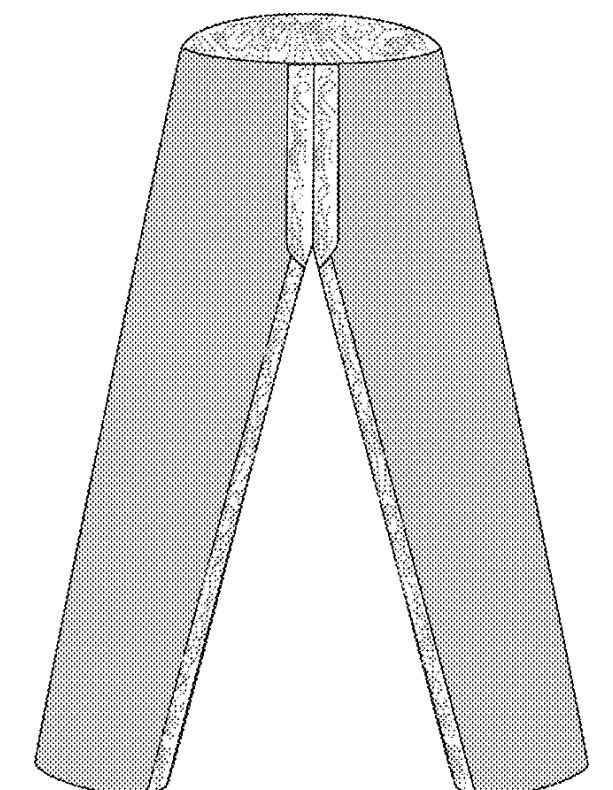
2. Retournez la jambe du pantalon à l'ENDROIT. Insérez la jambe du pantalon à l'INTERIEUR de l'autre de telle façon que les bords courbés, les coutures intérieures de la jambe et les crans se superposent et les ENDROITS des jambes du pantalon soient face à face. Epinglez en place.



3. En commençant sur le bord supérieur du dos, piquez sur la couture du milieu. Pour une couture du milieu très solide, piquez de nouveau sur la première piqûre. Repassez la couture comme la précédente.



4. Retournez la jambe à l'intérieur du pantalon et vous avez une paire de pantalon à l'ENVERS. Maintenant il faut faire la coulisse de la taille qui maintiendra l'élastique.



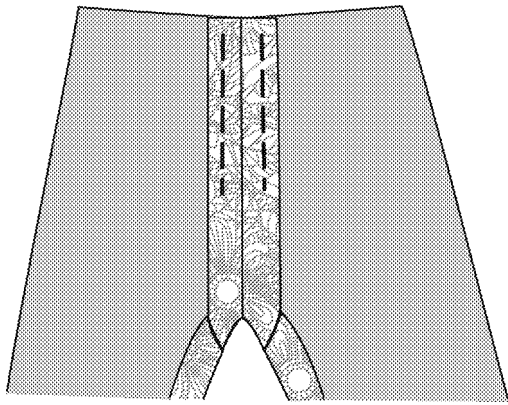
S9129

3 / 4

5. Réglez votre machine sur le point le plus long. Quand les points sont longs, ils sont plus faciles à défaire; ceci est appelé bâtir à la machine.

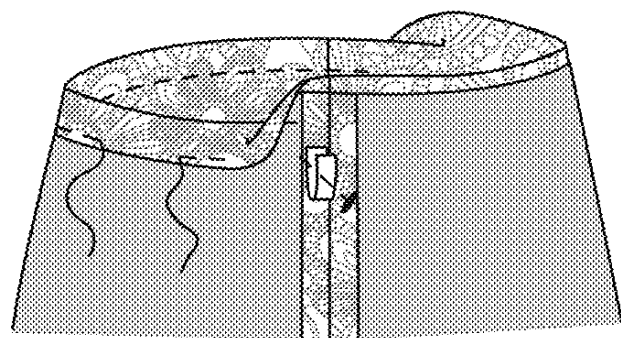
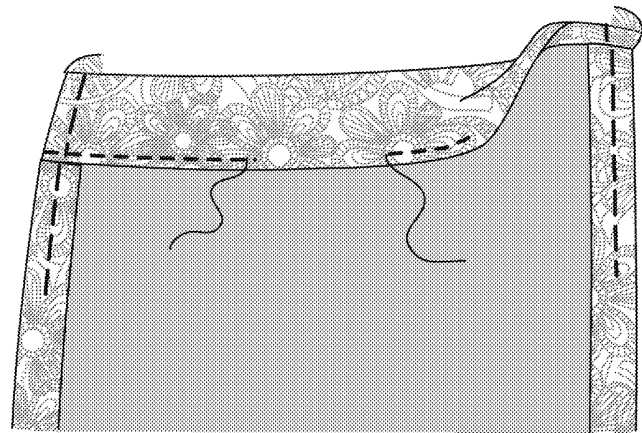
Pour empêcher l'élastique de se prendre dans les valeurs de couture du milieu lorsque que vous l'enfilez dans la coulisse, bâtissez à la machine jusqu'à la moitié de la valeur de couture.

Réglez à nouveau la longueur du point de votre machine.

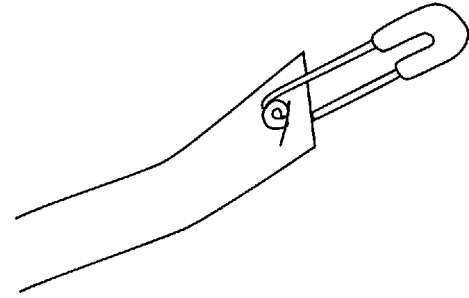


6. Pliez le bord supérieur du pantalon vers le bas sur 1-1/2" (3.8cm) vers l'INTERIEUR; ceci est la coulisse. Repassez en place. Pliez le bord non fini sur 1/4" (6mm) et repassez. En commençant sur le côté et ou sur la marque de la taille qui est imprimée sur la pièce du patron, piquez près du bord intérieur replié de la coulisse en laissant une ouverture de 2" (5cm) pour insérer l'élastique.

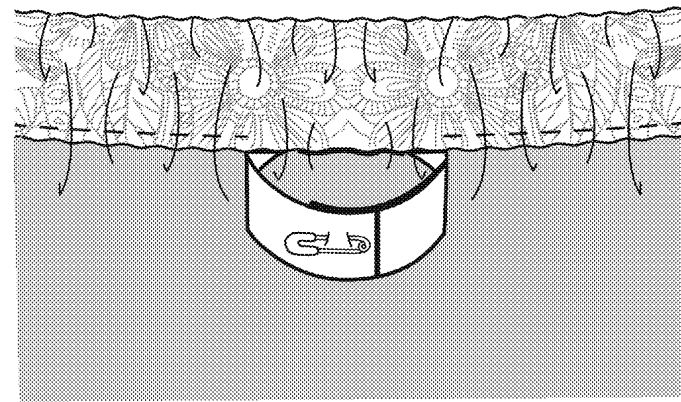
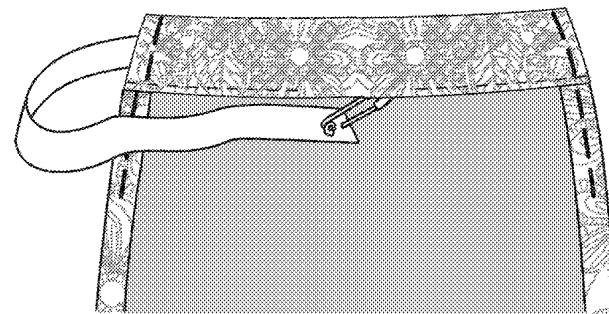
Conseil Technique - Ceci est un bon conseil pour tout le monde, enfant, adolescent ou adulte. Avant de piquer la coulisse, c'est une bonne idée d'indiquer le milieu dos avec un morceau de talonnette de coton, ainsi vous pouvez facilement reconnaître le dos du devant spécialement quand vous vous habillez rapidement.



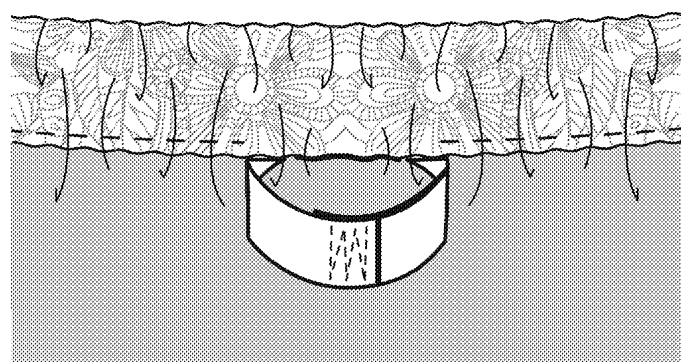
7. Coupez un morceau d'élastique à la longueur de la taille plus 1" (2.5cm). Epinglez une grande épingle de sûreté sur une extrémité de l'élastique. Ceci vous permettra de savoir où est l'élastique et il sera plus facile de l'enfiler dans la coulisse.



8. Enfilez l'épingle de sûreté dans l'ouverture avec l'élastique dans toute la coulisse jusqu'à ce qu'elle sorte de l'autre côté de l'ouverture. Croisez les extrémités de l'élastique et maintenez-les avec une épingle de sûreté. Essayez le pantalon et ajustez l'élastique si cela est nécessaire. Si l'élastique est trop lâche, croisez un peu plus; s'il est trop serré, croisez moins.

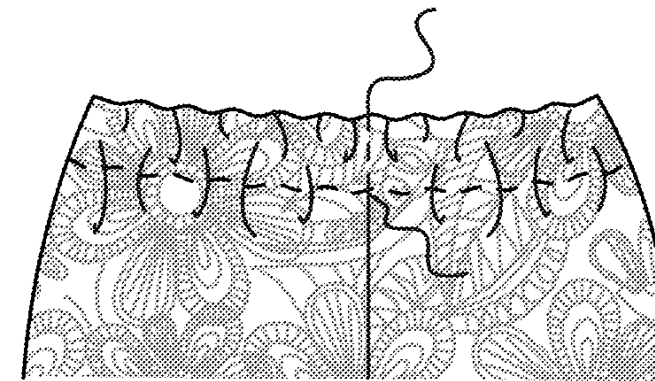
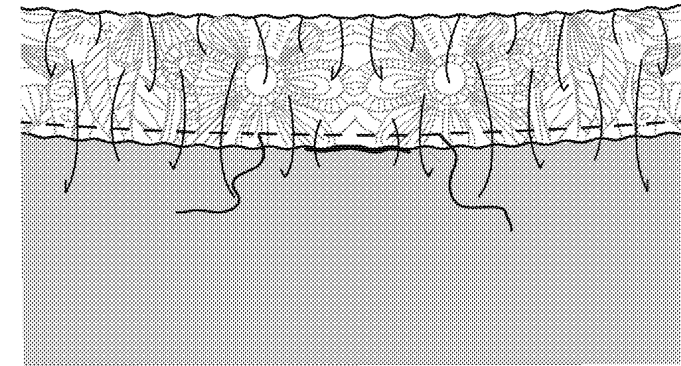


9. Piquez les extrémités croisées de l'élastique solidement.



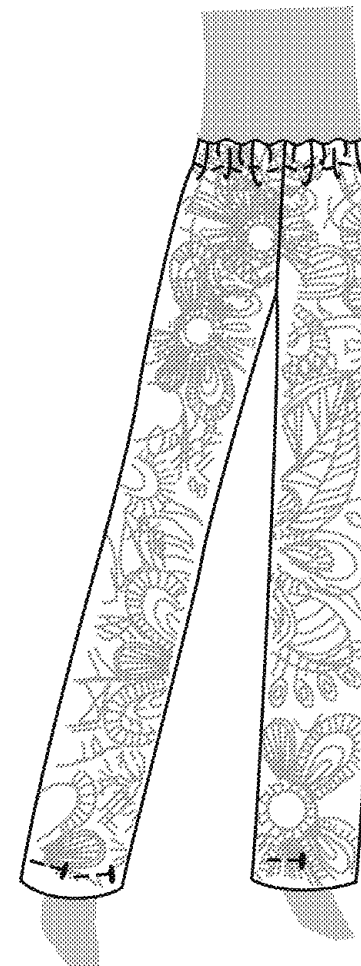
10. Tirez l'élastique jusqu'à ce qu'elle soit à l'INTERIEUR de la coulisse. Fermez l'ouverture avec une piqûre en le fermant avec vos doigts. Tirez les fils des bâts de la machine.

Conseil Technique- Pour empêcher l'élastique de se tordre à l'usage, piquez dans le sillon de chaque couture à travers toutes les épaisseurs

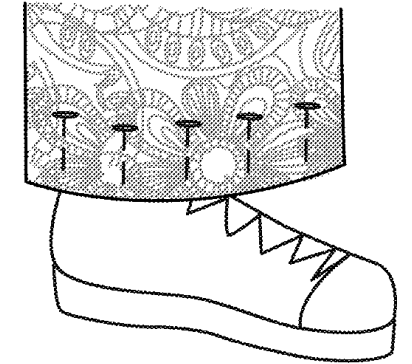


11. Retournez le pantalon vers l'ENDROIT.

Essayez sur le pantalon et voyez là où vous voudriez l'ourlet fini. Marquez la longueur en plaçant les épingles parallèle au sol sur le devant, le dos et la couture intérieur de la jambe et en dehors de ce point pour chaque jambe. Comme il sera assez difficile de faire cela tout seul demandez plutôt l'aide de quelqu'un.

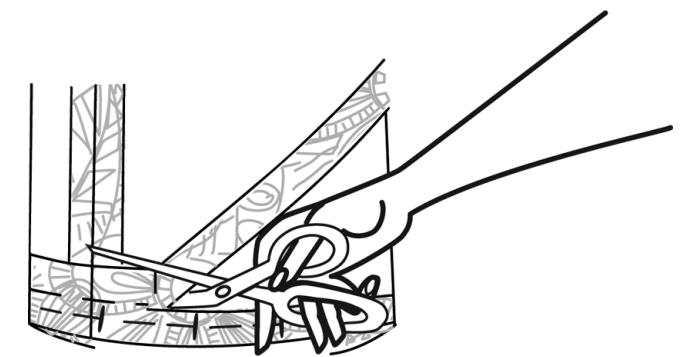


12. Enlevez le pantalon. Posez la jambe du pantalon sur une surface plane et superposant les marques pour que l'ourlet reste droit et régulier. Repliez cette valeur pour l'ourlet vers l'INTERIEUR et épinglez en place. Enlevez les épingles pour marquer l'ourlet. Repassez le pli à plat. Epinglez l'ourlet en plaçant les épingles perpendiculaires à l'ourlet. Essayez le pantalon encore une fois pour vous assurer que les jambes sont à la même taille. Vous aurez peut-être à faire quelques petits ajustements. Enlevez le pantalon.

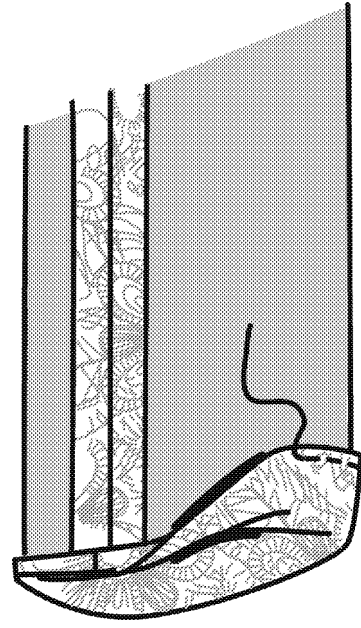


13. Mesurez la largeur de l'ourlet à 1-1/4" (3.2cm) du bord replié jusqu'au bord non fini en utilisant une règle. Si la mesure est exactement 1-1/4" (3.2cm) du pli jusqu'au bord non fini, vous n'avez pas besoin de marquer. La partie prévue pour l'ourlet est régulière et près à ourler.

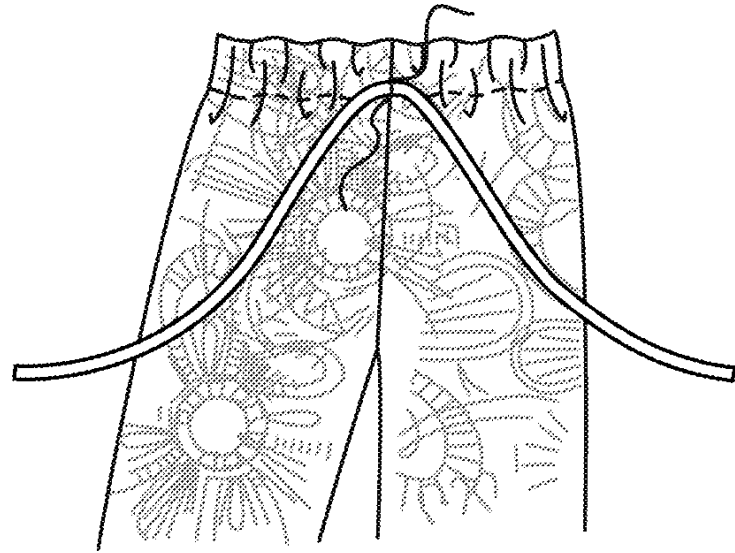
Si la marge de l'ourlet n'est pas régulière, marquez la largeur de l'ourlet, marquez la largeur de l'ourlet de 1-1/4" (3.2cm) depuis le bord replié jusqu'au bord fini avec un crayon pour tissu, un crayon ou une craie. Epinglez de nouveau les épingles et placez-les près du bord replié. Avec soin, recoupez l'excédent (épaisseur supérieure) le long de cette marque. Ne coupez pas les deux épaisseurs!



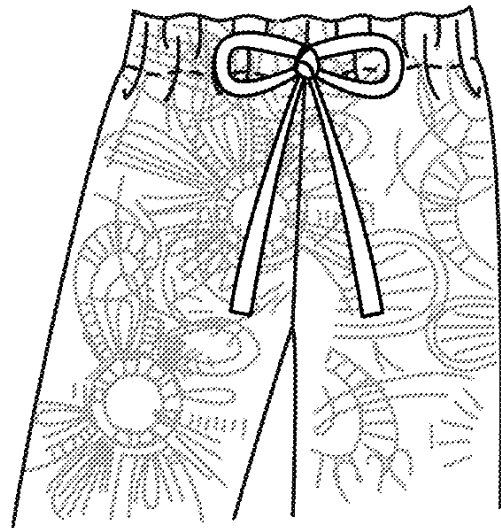
14. Maintenant vous pouvez faire l'ourlet de votre pantalon. Repassez l'ourlet à nouveau. Ensuite, repliez au fer 1/4" (6mm) sur le bord non fini. Piquez l'ourlet en place près du bord intérieur replié au fer.



- 15.** Vous avez presque fini. Pliez la talonnette de coton en deux.
Sur l'ENDROIT, cousez le milieu de la talonnette avec une aiguille et du fil sur la couture du milieu devant.



- 16.** Faites un noeud à boucles avec la talonnette. Si vous préférez, recoupez les extrémités du noeud à la longueur voulue et nouez les extrémités.



C'EST FINI! FELICITATIONS ET PORTEZ VOTRE PANTALON AVEC FIERTE! Maintenant vous avez terminé un Projet pour Apprendre à Coudre, vous êtes prêt à faire d'autres projets de couture.